



CIRCULAR

2017年7月

Ref. 05/17

アウトライン

- ・ BIMCO 及び ISCO (International Spill Control Organisation) は汚染事故対応サービス及び資機材を調達する際に使用すべき2つの標準契約書式を下記のとおり策定しました。
- ・ RESPONSECON は、国際的(米国を除く)に使用するためのものです。
- ・ US RESPONSECON は、特に米国において使用するためのものです。
- ・ 国際グループのすべてのクラブは同様の回覧を発行しています。

メンバー各位、

汚染事故対応に関する BIMCO・ISCO 標準契約書式 RESPONSECON and US RESPONSECON

BIMCO 及び ISCO (The International Spill Control Organisation) は、汚染事故対応サービス業者と資機材を調達する際に使用すべき2つの標準契約書式を策定したことをお知らせします。

この契約書は、業界代表者で構成され、国際グループ代表が議長を務めた小委員会により草稿されたもので、国際グループが定めた船舶汚染事故対応契約書に関するガイドラインに沿っています。

RESPONSECON は国際的に使用すべき標準契約書式として、US RESPONSECON は米国においての使用に特化したものです。同契約書の条件等は標準条項に規定されており、契約当事者が必要なサービスについての説明や要員と資機材に関する料金の詳細を盛り込むための文言が付属書に記載されています。これらの契約書は BIMCO のウェブサイトより無料で入手することができますが、その使用条件に従う必要があります。

<https://www.bimco.org/contracts-and-clauses/idea/free-contracts/responsecon>

<https://www.bimco.org/contracts-and-clauses/idea/free-contracts/us-responsecon>

この契約書は必要に応じて修正することができますが、修正内容が国際グループのガイドラインを逸脱することがないよう、当クラブにご確認いただくようお願いいたします。

国際グループのすべてのクラブは同様の回覧を発行しています、

以上

UK P&I クラブ 日本支店